

CD NO.

25X1A

COUNTRY East Germany/Bulgaria

DATE DISTR. 23 September 1952

SUBJECT Scientific-Technical Cooperation between
 East Germany and Bulgaria

NO. OF PAGES 1

PLACE
ACQUIRED

NO. OF ENCLS. 1 (1 typed page,
(LISTED BELOW) 3 photostats)

DATE OF INFO
ACQUIRED

SUPPLEMENT TO
REPORT NO.

25X1X

25X1X

The attached document is forwarded to you for retention.

25X1X

AHS PH CCF VDH
 EEM R W E
 PUC P S dls B
 CP C D S M cs A W
 AZ S E N D ms R
 retain retain / destro

25X1X

25X1X

REFERENCE COPY

21 007 605447

EXPLOITED BY

THIS DOCUMENT HAS AN ENCLOSURE ATTACHED
DO NOT DETACH

CLASSIFICATION SECRET

25X1

STATE	NAVY	NSRB	DISTRIBUTION									
ARMY	AIR		ORR	x								

25X1X

SECRET

25X1
25X1A

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

Attac

Scientifico-Technical Cooperation between East Germany and Bulgaria

Attached in the Annexes are photostat copies of three documents from the Arbeitsgebiet der Wissenschaftlich-Technischen Zusammenarbeit (WTZ) (Department for Scientific-Technical Cooperation) of the Ministry of Machine Construction in Berlin. Annex 1 is a copy of file note B-19-D/II concerning the installation of a test stand for flameproof (schlagwettergeschuetzt) electrical apparatus. Annex 2 is a copy of file note B-18-C/II concerning the surface treatment of cast-iron products for mass-production. Annex 3 is a copy of file note B 38-D/II concerning a list of electrical equipment. The notes, which are not dated, refer to requests made by Bulgaria to the WTZ of the Ministry of Machine Construction in Berlin. *

* Comment. A large percentage of the designs requested by the Bulgarians are those for high capacity switches, lightning arresters, instrument transformers, voltage transformers and similar technical designs. This equipment is required for the long-range expansion program of the Bulgarian power system. The equipment is scheduled to be produced in Bulgaria, but is to be based on technical designs supplied by the Soviet Zone of Germany.

SECRET

25X1

SECRET

25X1A
25X1

25X1

25X1A

Prüfstand für schlagwettergeschützte elektrische Apparate

Bis 15.1.1972 hat die deutsche Seite Liefermöglichkeiten und
Terminplan für ein typisches Projekt für die Errichtung eines
Prüfstandes zur Erprobung schlagwettergeschützter elektrischer
Apparate und Motoren bis ca. 50 kW gemäß VDE-Vorschriften
mitzuteilen.

28

1

SECRET

25X1
25X1A

25X1A

ANNEX II

Thema: Oberflächenbehandlung von gusseisernen Erzeugnissen für die Massenherstellung

Wir sind verpflichtet, bis zum 31.1.1958 die Möglichkeit der Lieferung einer Technologie über das Verzinnen von gusseisernen Massenerzeugnissen und über das neuzeitliche Verfahren des Lackierens von gusseisernen Massenerzeugnissen zu übergeben.

28

2

Die deutsche Seite gibt bis 1.2.1952 bekannt, welche der folgenden Leistungen (und zu welchen Terminen) erfüllt werden können, unter Berücksichtigung, daß die vorhandenen Konstruktionen der 2. Stufe möglichst schnell geliefert werden.

1. a) Konstruktion für moderne pneumatische und Ölarne Schalter der Reihe 10, 20, 35, 60 und 110 kV,
b) Fabrikationspläne der Konstruktion für 10 und 110 kV pneumatische Schalter und Fabrikationspläne der Konstruktion für 110 kV Ölarne Schalter.
2. Konstruktion für Trennschalter der Reihe 10, 20, 35, 60 und 110 kV.
3. Konstruktion für Überspannungsableiter
a) mit spannungsabhängigen Widerständen der Reihe 10, 20, 35, 60 und 110 kV (Für 60 kV sind auch Fabrikationspläne zu liefern).
b) Stabableiter für Transformatoren 10, 20, 35 kV.
c) Konzeption für die Scheiben bei spannungsabhängigen Widerständen ab Punkt a).
4. Konstruktionen für:
a) Minimal- und Maximalstromausschalter für alle vorhandenen Werte bis 600 Ampere einschl. Fertigungspläne für die Type 350 Ampere.
b) Motorschutzschalter mit Bimetall- und Maximalauslöser für 25, 60, 100, 210 und 350 Ampere mit Fertigungsplänen für 25 Amp.
5. Konstruktion für Ölschützen mit Bimetallauslöser für 25, 60 und 100 Ampere mit Fertigungsplänen für 60 Ampere.
6. Konstruktion für Fritzk-Überstrom-Zeitrelais für Ölarne und Druckluftschalter.
7. Technologie der Herstellung von Isolierstoffen für Löschkammer und Grundplatten zu Hebelhaltern und Streifenmischerungen.
8. Konstruktion und Fabrikationspläne für Öllose Meßwandler für Strom und Spannung der Reihe 1, 10, 20, 25 kV.
9. Konstruktion und Fabrikationspläne für neuzeitliche Ölarne Strom- und Spannungswandler für 60 und 100 kV.